# མངོན་བརྗོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་པ་
# ལེགས་བཤད་འདྲེན་པའི་དུང་སྒྲ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

# མངོན་བརྗོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་ལེགས་བཤད་འདྲེན་པའི་དུང་སྒྲ།

གཞིས་རྩེ་དགེ་འོས་སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་སློབ་དཔྱོད་ཚོ་
ཆུང་གིས་རྩོམ་བརྩམས་པ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

དཔེ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་བ། ཚེ་རྒྱལ།

责任编辑： 才　杰

མདུན་ཤོག་ཇུས་འགོད་པ། ཀམ་རྡོ་རྗེ་ཚེ་རིང་།

封面设计： 吾　要

མངོན་བརྗོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་ལེགས་བཤད་འདྲེན་པའི་དུང་སྒྲ།

*

གཞིས་རྩེ་དགེ་འོས་སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་སློབ་དཔྱོད

ཚེ་ཆུང་གིས་བརྩམས་པ།

བཀྲིས་ཀྱིས་ཞུ་དག་བཏང་བ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བསྐྲུན་ཞིང་འགྲེམ་སྤེལ་བྱས་པ།

1991ལོའི་ཟླ་10པར་པར་གཞི་1པོ་བསྒྲིགས་པ།

1993ལོའི་ཟླ་5པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐེངས་2པ་བརྒྱབ་པ།

དེབ་རེར་སྒོར་ 2.00

（京）新登字154号


**藏文藻词详释**

（藏 文）

日喀则师范学校教研组编著

扎西校订

民族出版社出版发行 新华书店经销

民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：6 1/8

1991年10月第1版

1993年5月北京第2次印刷

印数：5,001—14,000册 定价：2.00元

ISBN 7—105—01837—2／·H65

民 文 （藏10）

# དཔེ་སྐྲུན་གསལ་བཤད།

བོད་ལྗོངས་གཞིས་རྩེ་དགེ་འོས་སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་སློབ་དཔྱོད་ཚོ་ཆུང་···· གིས་རྩོམ་སྒྲིག་བྱས་པའི《མངོན་བརྗོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་ལེགས་བཤད་འདྲེན་པའི་དྲང་སྲོ》ཞེས་པ་འདི་ནི་མཁས་པའི་དབང་པོ་དངུལ་ཆུ་དྷ་རྨ་བྷ་དྲས··· མཛད་པའི《མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས》ཞེས་པ་དེའི་ཚིག་·· འགྲེལ་ཡིན། མངོན་བརྗོད་ནི་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་བཅུའི་ནང་གསེས་རིག་གནས་ཆུང་བ་ལྔའི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེའི་ནང་དོན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་། སྤྱོད་མཁོ་ཆེ་བས་ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྲག་ཙམ་གྱི་རིང་ལ་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་ཁྱབ་ཏུ་སྤྱོད་པར་མ་ཟད། དེ་ཁོང་དུ་ཆུད་ན་མིང་ལ་རྨོངས་པར་མི་འགྱུར་ཞེས་མགྲིན་གཅིག་ཏུ་བསྔགས་པར་མཛད།

ཉེ་ཆར་འབྲེལ་ཡོད་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས····· རྒྱས་བསྡུས་ཅི་རིགས་ཤིག་པར་སྐྲུན་བྱས་ཡོད་རུང་། མངོན་བརྗོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ཁ་གསལ་འདི་འདྲ་ད་ལྟ་བར་མཐོང་རྒྱུ་མེད་པས། སྐོང་ཆ་དེ་བསང་ཆེད་འདི་ག་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་འདི་པར་དུ་བསྐྲུན་པ་ཡིན། དེབ་འདི་ནི་བློ་གསལ་གཞོན་ནུ་རྣམས་དང་མངོན་བརྗོད་སློབ་སྦྱོང་ལ་ཐུགས་བརྩོན···· གནང་མཁན་ཚོར་ཆ་བཞག་ན་མེད་དུ་མི་རུང་བའི་ལག་ཆ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན། འོན་ཀྱང་དཔེ་ཆ་འདི་རིགས་པར་དུ་སྐྲུན་རྒྱུའི་ཐད་ང་ཚོར་ཉམས་མྱོང་མེད་པས་སྐྱོན··· དང་ནོར་འཁྲུལ་ཡོང་ངེས་ལ། མཁྱེན་དཔྱོད་ཡངས་པའི་མཁས་དབང་དང་། རྒྱ་

ཚེའི་སློག་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་འདིར་ནོར་བཅོས་དང་། ཡི་བསྒྱུར། ཁ་སྐོང་སོགས་ཀྱི་དགོངས་འཆར་ལྷུག་པོར་གནང་རྒྱུ་མ་ཟད། སྔད་ནས་མཇོན་བརྗོད་སྐོར་གྱི་འགྲེལ་པ་རྒྱ་ཆེ་དོན་ཟབ་དང་། ཁ་གསལ་གོ་བདེའི་རིགས་གང་ལེགས་གསར་རྩོམ་ཡོང་བའི་རེ་བའང་སྙིང་ཐག་པ་ནས་ཞུའོ།

# གླེང་གཞི།

སྐལ་བཟང་རྣམ་འདྲེན་སྟོང་གི་དབུས་ན་པད་དཀར་ལྟར་བསྔགས་ཤཱཀྱའི་ཏོག ། གང་ཞིག་གང་ལ་ཆགས་བྲལ་ལམ་བཟང་སྐྱབས་དངོས་འགོག་ལམ་དམ་པའི་ཆོས། །དགེ་བའི་གྲོགས་མཆོག་ལྷ་ན་མཐོ་བ་རིག་གྲོལ་བརྒྱུད་ལྡན་འཕགས་པའི་ཚོགས། །གང་ལ་སྐྱབས་སོང་བསླུ་བ་མེད་པའི་མཆོག་གསུམ་རིན་ཆེན་གཙུག་ན་མཛེས། །བླ་མེད་བདེ་ཆེན་ཁང་དུ་བགྲོད་པའི་ཐབས། །གསལ་བར་སྟོན་མཁས་འཕགས་བོད་ཡོ་པཎ་གྱི། །དྲིན་ལས་བྱུང་བའི་ལེགས་བཤད་ཆུ་གཏེར་ཆེ། །བཀྲལ་བར་ཉེར་མཁོའི་འཕྲུལ་གྱི་གཟིངས་འདིར་རྟེན། །བསིལ་ལྗོངས་དག་པའི་ཞིང་གི་མཁའ་དབྱིངས་སུ། །མཛད་བྱུས་སྲིད་པའི་སྒྲོན་མེ་འོད་འབར་གྱིས། ལྷ་རིག་ལྷུམ་རའི་མེ་ཏོག་རྒྱས་པ་དང་། །མངོན་བརྗོད་ཨུཏྤལ་ཆུན་པོའི་འདབ་མའང་བཀྲོལ། །གང་གང་ཤེས་བྱའི་ཐ་སྙད་རྗོད་བྱེད་ཚིག་ཚོགས་ལ།། དེ་དེའི་ངེས་ཚིག་འགྲེལ་གཞུང་ཕྱོགས་འདིར་མ་རྙེད་པས། །རང་རང་བགོ་སྐལ་རྗེ་སུར་དཔེ་ལྟར་དབུགས་དབྱུང་གིས། །འབྱུང་འབྱུང་ལེགས་བཤད་ཆོས་དུང་དཀར་པོའི་ཕྱིར་དབྱངས་སྒྲོག།

ཞེས་ཤེས་བརྗོད་ཚིག་གི་མེ་ཏོག་གི་ལམ་ལས་སྤྲུན་བསུས་ཏེ་འདིར་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་འདིའི་གླེང་གཞིར་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ཀྱི་རྩོམ་པ་པོའི་མཛད་རྣམ་དང་འབྲེལ་བའི་དགོས་པ་མིང་གི་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་ཐ་སྙད་རྣམས་ཇི་ལྟར་བཏགས་ཚུལ་སོགས་མདོར་བསྡུས་ཤིག་འཆད་པར་བྱའོ། །

# དང་པོ། རྩོམ་པ་པོའི་མཛད་རྣམ།

གཞུང་འདིའི་མཛད་པ་པོ་ནི་མདྨ་པཎྜི་ཏ་ཆེན་པོ་དངུལ་ཆུ་དྷརྨ་བྷདྲ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཡིན་ལ་ཁོང་ནི་གཙང་སྟོད་གཡས་རུའི་ཆ་ཤས་བཞད་མཐོང་སྨོན་གམ་……འགྲོག་གི་ནང་ཚན་གནས་ཕྱུན་སུམ་ཚོགས་པ་རོང་ཞེས་པའི་སྟོད་ཆ་ཕྱུག་མོར་ཡབ་ཀུ་རུ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འབྱོར་དང་། ཡུམ་མཁའ་འགྲོ་དཔལ་སྐྱིད་ཅེས་བྱ་བར་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་དཀའ་བ་ཞེས་པ་ཆུ་ཕོ་འབྲུག（སྤྱི་ལོ་༡༧༧༢）ཟླ་༩ཚེས་༩དང་རེས་གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་སྐུ་བལྟམས་ཤིང་མཚན་ལ་དཔལ་བཟང་རྡོ་རྗེ་ཞེས་གསོལ་བ་དང་དགུང་གྲངས་བཅུ་བཞིར་བཞད་བཀྲ་ཤིས་དགེ་འཕེལ་དུ……ཆོས་ཞུགས་མཛད། ཁོང་ཆུང་དུས་ནས་དགོངས་པའི་བཞེད་ཕྱོགས་དང་མཛད་ཕྱོགས་གང་ཐད་ནས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཁྱད་ཆོས་ལྡན་ཞིང་རང་སྟོབས་ཀྱི……མཁྱེན་རྩལ་སུས་ཀྱང་འགྲན་པར་མི་ནུས་པ་ལྟ་བུ་ཡོད་པ་དང་། དགུང་གྲངས་བཅུ་དྲུག་ལ་བཞད་དངུལ་ཆུ་རི་ཁྲོད་དུ་སྤྲོ་བཞུགས་མཛད་པ་ནས་དགུང་གྲངས……སོ་བཞིའི་བར་མཁས་གྲུབ་ངག་དབང་རྡོ་རྗེ་སོགས་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དུ་བསམ་སྦྱོར་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྟེན་ཏེ་ཤེས་བྱ་རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་ལ་མཁས་པའི་ཕུལ་དུ་ཕྱིན་པར་མཛད་ཅིང་། དེའང་གཙོ་བོ་ནང་རིག་པའི་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་། རྒྱུད་སྡེ་བཞི་ལ་ཐོས་བསམ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་པ་དང་། བཅུ་ཕྲག་རིག་པའི་གནས་ཀྱི་དོན་ཐམས་ཅད་ཐེ་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་རྟོགས་ནས་མཁས་པའི་ཡང་རྩེར་སོན། སྐུ་ཚེའི་སྨད་ཙམ་ནས་སྐུ་མ་གཞེགས་ཀྱི་བར་དུ་དབེན་པ་བསྟེན་ཅིང་སྒྲུབ་པ་མཛད་པ་སོགས་མཁས་དང་གྲུབ་པའི་གོ……འཕང་བརྙེས། ཁོང་གི་ཐུགས་སྲས་ཀྱི་གཙོ་བོ་དབྱངས་ཅན་གྲུབ་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་།

རྗེ་གྲུ་འཛིན་པ་ཀུང་ཆད་བླ་མ་དཀའ་ཆེན་ལགས། ཐོབ་རྒྱལ་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སོ་ཏ་སློབ་མའི་འཁོར་ཚོགས་མང་དུ་བྱུང་། ཁོང་གིས་མཛད་པའི་གསུང་རྩོམ་ནི། མདོ་སྔགས་རིག་གནས་ཀྱི་གཞུང་དང་། བསླབ་བྱ། གསོལ་འདེབས་སོགས་བཀའ་རྩོམ་ཟི་སྙིད་ཅིག་མཛད་པ་ཐམས་ཅད་རྗོད་བྱེད་ཚིག་ཚོགས་ཆུང་ཞིང་། བརྗོད་བྱ་ཟབ་ལ་རྒྱ་ཆེ་བ་དབང་པོ་རིམ་པའི་ལག་ལེན་དུ་བདེ་བ། རྣམ་པར་དག་པའི་ཁུངས་དང་ལྡན་པ། ཚིག་སྦྱོར་ལེགས་ཤིང་སྔ་ཕྱི་འབྲེལ་ཆགས་པ། གཞུང་དོན་རྣམས་བློ་ཡུལ་དུ་ལམ་མེར་འཆར་ཐུབ་པ་སོགས་ཀྱི་བཀའ་རྩོམ་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་གྲངས་ལས་འདས་ཤིང་། མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྡུ་ བཙོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་འདི་ཡང་དགུང་གྲངས་སོ་གཅིག་སོར་དངུལ་ཆུའི་རི་བྲིད་དགའ་ལྡན····རྩེའི་སྒྲོང་ཁང་དུ་བརྩམས་གནང་བ་དང་གཞུང་འདི་ལྟ་བུ་བརྩམས་དགོས་ པ·····ཡང་། ཇི་སྐད་དུ་དཔལ་སྣང་ལོ་ཙྪ་བས། འདི་ནི་མཁས་པའི་ཕྱི་མོ་སྟེ། །དེ་ཕྱིར་ཐོག་མར་འདི་ཉིད་བསླབ། འདི་ཙམ་ཕོ་ནས་མང་པོའི་དོན། །སྟོན་པའི་མཁན་པོ་མེད་ཀྱང་ཤེས། །ཞེས་དང་ཡོངས་གྲགས་སུའང་མངོན་བརྗོད་ཤེས་ན་མིང་ལ་མི་རྨོངས་པ་བཅས་ལ་དགོངས་ནས་བརྩམས་གནང་བ་རེད། འདི་ལ་ད་ལྟ་དང་མ་འོངས་པའི་མཁས་པ་ཀུན་གྱིས་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་ངེས་ལགས་ཤིང་ འདི་ནི་གངས་ལྗོངས་རིག་གནས་རྒྱ་མཚོའི་ནང་གི་ནོར་བུ་ཞིག་ཡིན་པས་ན་འཛིན་མའི་ཁྱོན་འདི་གསེར་ཐང་གིས་བཀང་ནའང་ཁོང་གི་བཀའ་དྲིན་གྱི་ཆ་ཙམ་ཡང་ བསྐྱུན་པར་མི་ནུས། དེ་ལྟ་བུའི་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལྡན་གྱི་བླ་མ་དངུལ་ཆུ་དྷ་རྨ་བྷ་དྲ་ཞེས་པ་དེ་རབ་བྱུང་བཅུ་བཞི་པའི་ལྕགས་མོ་ལུག (སྤྱི་ལོ་ ༡༨༥༡) ལོའི་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༨ ལ་དགོངས་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་ཐིམ་པའི་ཚུལ་བསྟན་ཏོ། །

## གཉིས་པ། མིང་གི་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བཏགས་ཚུལ།

ཐོག་མར་དོན་གྱི་ངོ་བོ་སྟོན་པ་མིང་གི་མཚན་ཉིད། དེ་ལ་དབྱེ་ན། འདོད་

རྒྱལ་དང་། རྗེས་གྲུབ་གཉིས་སོ། །འདོད་རྒྱལ་ལ་རྒྱུ་མཚན་འདི་ཞེས་བཤད་དུ་མེད་པ་དང་། རྒྱུ་མཚན་གང་རུང་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་བཏགས་པའི་མིང་དེ་རྗེས་གྲུབ་སྟེ། དེ་ཡང་སྐྲ་སྒྲོར། འདོད་རྒྱལ་ཐོག་མའི་མིང་གང་ཡིན། །ངེས་ཚིག་གཞི་མེད་ཆོས་ཉིད་བཞིན། །ཞེས་དང་། དེར་བརྟེན་དོན་ལྡན་ངེས་ཚིག་ནི། །དེ་ཡིན་ཕྱིར་དང་དེ་ཡོད་ཕྱིར། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གསལ་བར་སྟོན་པ་དང་། མངོན་བརྗོད་ནི་ཕལ་ཆེར་རྗེས་གྲུབ་ཀྱི་མིང་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་ཤིང་མིང་གི་མངོན་…… བརྗོད་ཀྱི་བཏགས་ཚུལ་མདོ་ཙམ་བརྗོད་ན།

1. དངོས་པོའི་ཁྱད་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་ནས་མིང་དུ་བཏགས་པ། དཔེར་ན། རི་ནི་ས་གཞི་ལས་གྱེན་དུ་འཕྱུར་བ། གཡོ་བ་མེད་པ། འབུར་དུ་ཡོད་པ་བཅས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ཀྱིས། གྱེན་འཕྱུར། འགྲོ་མེད། གཡོ་མེད། ས་འཛིན་ལྟ་བུ། ཆུ་བོ་ནི་མར་བབས་ཏེ་ཀུག་ཀྱོག་དང་རྒྱ་མཚོར་བབས་པའི་ཁྱད་ཆོས་ཀྱིས། འབབ་ལྡན། འཁྱོག་འགྲོ། རྒྱ་མཚོར་འབབ་སོགས་དང་། ས་གཞི་ནི་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བ། འགྲོ་བའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་སྣོད། ནོར་བཅུད་ལྡན་ཞིང་བརྟན་པ་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ཀྱིས་རྒྱ་ཆེན་མ་དང་། ཡངས་ལྡན། ནོར་འཛིན། བཅུད་ལྡན། མི་གཡོ་བ་སོགས་ལྟ་བུ། ཉི་མས་འཇིག་རྟེན་སྣང་བར་བྱེད་པའི་ཁྱད་ཆོས་ཀྱིས་འོད་སྟོང་ཅན། ཉིན་བྱེད། སྣང་བའི་བདག་པོ། གསལ་བའི་ནོར་བུ་སོགས་མང་པོར་རིགས་སྦྲེ།

2. དངོས་པོའི་སྐྱེ་གནས་སམ་འབྱུང་ཁུངས་ཀྱི་ཆ་ནས་མིང་བཏགས་པ་དཔེར་ན། པད་མར་ཆུ་སྐྱེས། ནུ་མར་བྲང་ལས་སྐྱེས། སོར་མོར་ལག་སྐྱེས་དང་། འདབ་ཆགས་ལ་སྒོང་སྐྱེས་དང་། ཡུལ་གྱི་ཆ་ནས་རྒྱ་མཚོར་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས། ཁ་ལ་གདམ་གྱི་འབྱུང་གནས་ལྟ་བུ།

3. དངོས་པོ་སོ་སོའི་དུས་ཚིགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཏགས་པ་དཔེར་ན། དབྱར་སྐྱེས་ཇ་སྨྲ། དཔྱིད་ཀྱི་ཕོ་ཉ་སོགས་ལྟ་བུའོ། །

༤. དངོས་པོའི་ཡོན་ཏན་དང་ནུས་པའི་སྒོ་ནས་བརྟགས་པ་དཔེར་ན། ཉི་མར་འོད་སྤྲིན་དང་། སྣང་བྱེད། གདུང་བྱེད། མིག་ལ་མཐོང་བྱེད། འདྲེན་བྱེད། འཛིན་བྱེད། གཟུགས་འཛིན། རྣ་བར་ཉན་བྱེད། ཐོས་འཛིན། སེར་བ་ལ་འཇོམས་བྱེད། ཆང་ལ་སྨྱོས་བྱེད་ལྟ་བུ།

༥. བྱ་ཡུལ་དང་བྱེད་པའི་ཆ་ནས་བརྟགས་པ། དཔེར་ན། ལམ་ལ་འགྲོ་བྱ། ཆུ་ལ་བཏུང་བྱ། གོས་ལ་གྱོན་བྱ། དགབ་བྱ། བུད་མེད་ལ་བགྲོད་བྱ་ལྟ་བུའོ། །ནུས་པའི་སྒོ་ནས་བརྟགས་པ། སྣང་བྱེད། ཟ་བྱེད། བགྲོད་བྱེད་ལྟ་བུ་རིམ་པ་བཞིན་ཉི་མ་དང་། ཁ། སྐྱེས་པ་བཅས་ལ་འཇུག་པ་ཡིན།

༦. དངོས་པོ་གང་ཞིག་གི་འགལ་མཐུན་གྱི་ཆ་ནས་བརྟགས་པ་དཔེར་ན། ཉི་མར་པད་མའི་གཉེན། པད་མར་ཉི་མས་བཞད། ཟླ་བར་ཀུ་མུད་གཉེན། མི་ཧྲག་ཀུ་མུད་ལ་ཟླ་བས་འབྱེད་ལྟ་བུ་དང་། ཉི་མར་མུན་པའི་དགྲ། ཟླ་བར་པད་མའི་དགྲ་སོགས་རིགས་བསྒྲེ་དགོས་པ་དང་།

༧. དངོས་པོའི་རང་བཞིན་དང་ དབྱིབས་ཁ་དོག་ སོགས་ ཀྱི་སྒོ་ནས····· བརྟགས་པ་དཔེར་ན་ཉི་མ་མེའི་རང་བཞིན་ལས་ཚ་ཟེར་ཅན་དང་། ཟླ་བ་བསིལ་བའི་རང་བཞིན་གྱིས་བསིལ་ཟེར་ཅན། ཉི་མའི་དབྱིབས་དང་ང་བོས་མེ་ཀླུམ། ནམ་མཁར་སྟོ་སངས། མིའི་རང་བཞིན་ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པས་ཤེས་ལྡན་དང་། དེ་ཡང་གླུན་པོའི་རང་བཞིན་ལ་རྨོངས་པ་སོགས་མཐོང་ན་དངོས་པོ་སོ་སོའི་ཁྱད་··ཆོས་ལ་གཞིགས་ནས་བརྟགས་པའི་མིང་དང་།

༨. མིང་གཅིག་དོན་མང་ལ་འཇུག་པ་དང་། དོན་གཅིག་ལ་མིང་མང་པོ་བྱུང་བ་སོགས་དཔེར་ན། གཉིས་སྐྱེས་ལྟ་བུ་ལ་བྲམ་ཟེ་དང་། སོ། སྦྲུལ། འདབ་ཆགས་དང་། མུན་པའི་དགྲ་ནི་ཉི་མ། ཟླ་བ། སྒྲོན་མེ་གསུམ་ཀར་འཇུག་པ་སོགས་དང་། ཡང་དོན་གཅིག་ལ་མིང་མང་པོ་ཡོད་པ་དཔེར་ན་ཉི་མར་ཚ་ཟེར་ཅན་དང་། རྟ་བདུན་དབང་པོ། རྟ་ལྗང་ཅན་སོགས་མིང་གི་མངོན་བརྗོད་སུམ་ཅུ་



此为试读，需要完整PDF请访问： www.ertongbook.com

ལྷག་ཡོད་པ་སོགས་དང་། གཞན་ཡང་གྲངས་ཀྱི་མངོན་བརྗོད། བརྡ་གསར་རྙིང་། ཡུལ་སྐད་དང་འབྲེལ་བའི་སྐད་སོགས་འདིའི་ནང་མེད་པའང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་བོ།

མངོན་བརྗོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཏུས་བསྒྲིགས་འདི་གཞིས་རྩེ་དགེ་འོས་སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་དགེ་རྒན་བསྟན་རྫོང་དང་། ཏྲ་དབང་། རྒྱལ་མཚན། ཚེ་ནོར། མིག་དམར་ཚེ་རིང་། སྐལ་གཡུང་། དངོས་གྲུབ། ནོར་བསམ་བཅས་ཀྱིས་རྩོམ་སྒྲིག་བྱས་པ་དང་མཐར་བསྟན་རྫོར་དང་། ཚེ་ནོར། མིག་དམར་ཚེ་རིང་གསུམ་གྱིས་ཞུས་ཞིང་དག་པར་བྱས་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་པའོ། །

འདི་གར་ཤུན་ཚེ་རྫོར་ལགས་ཀྱིས་རྩོམ་ཡིག་འདིར་དག་བཅོས་ལེགས་པར་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

འདིའི་བརྟེན་ཁུངས་ཐད་ཚིག་གཏེར། ཟ་རྒྱན། འཆི་མེད་མཛོད། སྣན་གཞུང་ཁག ཊཱིས་གཞུང་པེ་དཀར། བརྡ་གསར་རྙིང་གི་བསྟན་བཅོས། དག་ཡིག་གསར་རྙིང་ཁག་བཅས་གཞིར་འཛིན་དང་། སྒྲིག་པ་པོ་སོ་སོའི་སློབ་དཔོན་གྱི་མན་ངག་བཅས་ལ་བརྟེན་པའི་ཁར། སོ་སོའི་བློ་གྲོས་ཀྱི་རྩལ་བཏོན་པ་ཙམ་ལས་རང་བཟོའི་བསྲེས་ལྷད་ཀྱིས་མ་སླད་སྣམ་ཡང་། འདི་སློབ་ཁྲིད་ཀྱི་ཞར་ལ་བསྒྲིག་པ་དང་དཔྱད་གཞིའི་དཔེ་རྒྱུན་དཀོན་པ་ཤེས་བྱའི་མཁའ་ལམ་ཡངས་ཤིང་ བློའི་གཏོག་རྩལ་དམན་པ་སོགས་ཀྱིས་འདི་ཉིད་ལ་ནོར་བ་དང་། འཁྲུལ་བའི་ཆ་ཅི་མཆིས་གཟུར་གནས་མཁས་པའི་སྤྱན་ལམ་དུ་འཆགས་ཤིང་རིག་གནས་སླར་གསོ་དང་། སྐལ་མཉམ་དོན་གཉེར་ཅན་འགའ་ལ་སྨན་ཕྱིར་བློ་བཟང་དད་པའི་སྒྲུ་ཡོང་གསོ་ཞིང་མཁས་པའི་ལེགས་བཤད་འདྲེན་པའི་དུང་སྒྲའི་བསྒྲ་བ་འདེབས་ཚད་ལྡན་རིག་པའི་དཔའ་བོའི་རོ་འཛིན་གསོ་བའི་རྒྱུར་གྱུར་ཅིག་གུ།། །།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༩ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༠ ལ་བྲིས།

# དཀར་ཆག


གླེང་གཞི། ........................................ ( 1 )

ས་བཅད་དང་པོ། ཀླད་ཀྱི་དོན་མཚན་དོན་དང་བཅས་པ་བཤད་པ། ........................................ ( 1 )

དང་པོ། མཆོད་པར་བརྗོད་པ། ........................................ ( 1 )

གཉིས་པ། མཚན་དོན་དང་དམ་བཅའ་དངོས། ........................................ ( 5 )

ས་བཅད་གཉིས་པ། གཞུང་དོན་དངོས་བཤད་པ། ........................................ ( 7 )

སྡེ་ཚན་དང་པོ། མཐོ་རིས་ཀྱི་སྡེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་པ།...... ( 7 )

དང་པོ། རྒྱལ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ........................................ ( 7 )

གཉིས་པ། ལྷ་དང་ཕྱོགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ...... ( 19 )

གསུམ་པ། ནམ་མཁའ་དང་གཟའ་སྐར་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ........................................ ( 39 )

བཞི་པ། དུས་དང་བསྐལ་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ........................................ ( 50 )

སྡེ་ཚན་གཉིས་པ། ས་འོག་གི་སྡེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་པ། ........................................ ( 65 )

སྡེ་ཚན་གསུམ་པ། ས་སྟེང་གི་སྡེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་པ། ........................................ ( 76 )

དང་པོ། ནགས་དང་སྨན་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ...... ( 76 )
གཉིས་པ། རི་དྭགས་དང་བྱ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།
.................................................. ( 97 )
གསུམ་པ། མི་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། .................. (107)
བཞི་པ། བྲམ་ཟེ་དང་རྒྱལ་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་
ཏུ་བྱེད་པ། ........................................ (132)
ལྔ་པ། རྗེ་རིགས་དང་དམངས་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་
ཏུ་བྱེད་པ། ........................................ (153)
ས་བཅད་གསུམ་པ། མཇུག་བསྡུ་ཞིང་དགེ་བ་བསྔོ་བ། ............... (171)
ཞར་བྱུང་། གྲངས་ཀྱི་མངོན་བརྗོད། .............................. (175)

མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ཞེས་བྱ་བའི་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཚིག་དོན་རྣམ་པར་འགྲེལ་བ་ལ་རྩ་བའི་ས་བཅད་གསུམ་སྟེ། སྐད་ཀྱི་དོན་དང་། གཞུང་གི་དོན། མཇུག་གི་དོན་བཅས་སོ།

# ས་བཅད་དང་པོ། སྐད་ཀྱི་དོན་མཚན་དོན་དང་བཅས་པ་བཤད་པ།

## དང་པོ། མཚོན་པར་བརྗོད་པ།

རྒྱ་སྐད་ཀྱི་སྒོ་ནས་མཚོན་པར་བརྗོད་པ་ནི།

རྩ་བར།

ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫུ་གྷོ་ཥ་ཡ།

ཞེས་པ་སྟེ། ན་མོ་ནི། ཕྱག་འཚལ་ལོ་ཞེས་པའི་དོན་དང་། གུ་རུ་ནི་བླ་མ་ཞེས་པའི་དོན། མཉྫུ་ནི——འཇམ་ཞེས་པའི་དོན། གྷོ་ཥ་ནི——དབྱངས་ཞེས་པའི་དོན། ཡ་ནི——ལ་སྒྲེ་དོན་བསྟུས་ན། ཕྱག་འཚལ་ལོ་བླ་མ་འཇམ་དབྱངས་ལ་ཞེས་པའོ། ལ་ནི་གཞི་སྟོན་པའི་ལ་སྒྲའོ།

གཞན་ཡང་རང་རྒྱུད་ལ་བྱིན་རླབས་འཇུག་པ་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་སླད་དུ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་ལ་ཕྱག་བྱས་པར་བཤད་པའང་ཡོད་དེ་དོན་དང་མི་འགལ་ལོ།

བོད་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་ནས་མཆོད་པར་བརྗོད་པ་ལ་གསུམ་ལས།

དང་པོ་ནི།

རྩ་བར།

གཙུག་ན་ཟླ་བ་རང་བྱུང་པད་དཀར་མིག།
སྤྲིན་ལ་ཞོན་དང་མ་གཉིས་ཀརྐི་ཀ།
མེ་ཟླུམ་ཆ་གཏེར་གཙུག་གི་ནོར་བུའི་ཁྲིར།
ཞབས་སེན་འགོད་མཛད་ཟས་གཙང་སྲས་ལ་འདུད།

ཅེས་པ་སྟེ། གཙུག་ན་ཟླ་བ་ནི་ལྷ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་དང་། རང་བྱུང་ནི—ཚངས་པ་དང་། པད་དཀར་མིག་ནི—ལྷ་ཁྱབ་འཇུག་དང་། སྤྲིན་ལ་ཞོན་ནི—ལྷ་དབང་བརྒྱ་བྱིན་དང་། མ་གཉིས་ནི—ཚོགས་བདག་གླང་སྣ་དང་། ཀརྐི་ཀ་ནི—གཞོན་ནུ་གདོང་དྲུག་དང་། མེ་ཟླུམ་ནི—ཉི་མ་དང་། ཆ་གཏེར་ནི—ཟླ་བ་སྟེ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མགོ་བོས་ཡིན་པ་གཙུག་སྟེ་སྤྱི་བོར་བཀུར་འོས་སུ་གྱུར་པ་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེས་བརྒྱན་པའི་ཁྲི་སྟེང་ལ་གང་གི་དམའ''' སོས་ཀྱི་ཞབས་སེན་འགོད་པར་མཛད་པའི་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ་ནི་ཤཱཀྱའི་རྒྱལ་པོ''' ཟས་གཙང་མ་ཞེས་བྱ་བའི་སྲས་སུ་སྐུ་འཁྲུངས་པ་སྟོན་པ་བླ་ན་མེད་པ་ཐུབ་པའི'' དབང་པོ་དེ་ལ་སྒོ་གསུམ་གུས་པ་ཆེན་པོས་འདུད་དོ། །ཞེས་པ་མཆོད་བརྗོད་དང་པོ་ནི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་བསྟན་པའི་སྲོལ་འབྱེད་མཉམ་མེད་རྒྱལ་བ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ལ་བསྟོད་ཕྱག་བྱས་པ་ཡིན་ནོ། །

དེའང་མདོ་ལས། རྣམ་དཀར་ལས་ནི་གང་བྱེད་པ། །དེ་ཡི་ཐོག་མར་རྒྱལ་བ་མཆོད། །ཅེས་པ་ལྟར།

དང་པོར་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པར་མཆོད་པར་བརྗོད་པའོ། །

གཉིས་པ་ནི།

རྩ་བར།

མཚན་དཔེའི་དཔལ་འབར་ཟླ་ཉུན་ཕུང་པོའི་སྐུ། །
ཨི་ནྡྲ་ནཱི་ལའི་ཟུར་ཕུད་ལྷུས་མཛེས་པ། །
ཅུང་ཟད་དྲན་པ་ཡིས་ཀྱང་རྨོངས་པའི་མུན། །
ཡམ་མཛད་གསུང་གི་དབང་ཕྱུག་ལ་ཕྱག་འཚལ། །

ཞེས་པ་སྟེ། མཚན་བཟང་པོ་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས་དང་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་དང་ལྡན་པའི་ཡོན་ཏན་དཔལ་རབ་ཏུ་འབར་བ་དཔེར་ན། སྐུ་མདོག་དཀར་པོ་ཟླ་བ་ཉུན་མའི་ཕུང་པོ་སྤུངས་པ་དང་འདྲ་བའི་གསལ་བ་དང་། ནོར་བུ་ཨན་ད་རྙིལ་གྱི་ཁ་དོག་དང་འདྲ་བའི་ཟུར་ཕུད་དེ་དབུའི་སྐྲ་ཚོམས་ལན་བུ་ལྷུས་མཛེས་ཤིང་⋯⋯ སྤྲ་བར་བྱས་པ་དེ་སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་ཚོས་དུས་རྟག་ཏུ་དྲན་ཅིང་མོས་ལ་གསོལ་⋯ བ་བཏབ་ན་སློས་ཅི་དགོས། ཅུང་ཟད་ཙམ་ཞིག་དྲན་པ་ཡིས་ཀྱང་བློ་གྲོས་ཀྱི་མ་རིག་མུན་པ་ཐམས་ཅད་ཡམ་ཞིང་འཇོམས་པར་མཛད་ནུས་པ་ནི⋯⋯ གསུང་གི་དབང་ཕྱུག་སྟེ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཞེས་པ་སྟེ་མཆོད་བརྗོད་གཉིས་པ་ནི་ཤེས་རབ་ལ་སློབ་པའི་སྐྱེས་བུ་རྣམས་ཀྱིས་བསྟེན་ཞིང་མོས་གུས་བྱེད་དུ་འོས་པའི་ལྷག་པའི་ལྷ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་བསྟོད་ཕྱག་བྱས་པ་ཡིན་ནོ།

གསུམ་པ་ནི།

རྩ་བར།

སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་ཅུ་རྩ་བཞིའི་ཆོས་ཀྱི་སྒོ། །
རྒྱུད་མངས་སྒྲ་ལས་དྲངས་ནས་སྙན་པའི་དབྱིད། །
འཛོ་མཛད་ཁྲི་ཟའི་སྐེག་མོ་དབྱངས་ཅན་མས། །
མི་ཟད་སྤོབས་པའི་དངོས་པོ་དེང་འདིར་སྩོལ། །



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com